

EGYPT FROM *Tahrir to Transition*

Egyptians on their Assets and Challenges and What Leaders should do about it

June 2011



مرکز غالوب أبو ظبي

ABU DHABI GALLUP®

C E N T E R

EGYPT FROM *Tahrir to Transition*

Egyptians on their Assets and Challenges and What Leaders should do about it

June 2011

Egyptians' confidence in their political system surged after the revolution, as did their enthusiasm for participating in it, though many express concern about a lack of jobs and an increase in crime.

The world seemed spellbound for 18 intense days in early 2011, as millions watched Egyptian protesters, undeterred by tanks and tear gas, stand firm for their dignity and a better future. Yet the central story began long after the television cameras left Tahrir Square — the historic epic of building a democratic nation atop the ruins of a despotic regime.

This report chronicles the beginning of Egypt's journey toward democracy. The analysis is based primarily on a nationally representative, face-to-face survey of approximately 1,000 respondents in Egypt aged 15 years and older between late March and early April 2011.¹ Gallup plans to continue tracking the nation's pivotal transition on a monthly basis.

In the wake of the revolution that drove President Hosni Mubarak from office, Egyptians expect a bright political and economic future for their country and appear committed to working for it. They envision a representative government where religious principles guide the democratic process, but with clerics limited to an advisory role. No other population Gallup surveys rejects attacks on civilians more than Egyptians, whose faith in peaceful means of change has only increased since unarmed protesters brought down

1 Gallup surveys conducted in the United States were with respondents aged 18 years and older, as were surveys conducted in Egypt by other entities cited in this report.

the country's ruler of more than 30 years. This triumph earned Egyptians the admiration of many, including the majority of the American people.

At the same time, Egyptians are less satisfied with their standard of living and the availability of necessities like quality healthcare, good affordable housing, and jobs. They feel their communities have become less safe and less tolerant, and many no longer trust the police. While the country undoubtedly requires strong leadership to forge the path over these hurdles, no political party has the support of more than 15% of the public. Many Egyptians also have little faith in the leadership or intentions of the United States, requiring the superpower to tread carefully when attempting to support Egypt's democratic transition.

Egyptian leaders must deliver on their people's expectations for free and honest elections, building on the success of the constitutional referendum. Economic growth must go hand in hand with political reform to sustain a healthy transition to democracy. To enable this, leaders should consider streamlining and simplifying the process for new business development to create more jobs. Civil society activists and policymakers alike would do well to approach security and community cohesion as a local issue requiring reform of local institutions. Moving from the city to the region, no international issue is more urgent for Egypt than resolving the Palestinian-Israeli conflict.

The most important thing the U.S. can do to support Egypt in its transition to democracy is to protect its ally's political independence by standing for principles, not political parties or people. Moreover, Egyptians are looking to their allies to support concrete projects that address urgent economic needs like healthcare and housing, more than they are seeking "democracy promotion." Egypt, with its size, regional influence, and geographic location, remains a critical ally for the U.S. While a relationship with a democratic Egypt, built on shared values and interests, has the potential to be stronger than ever before, it also requires greater alignment between the views of the U.S. government and the Egyptian people. For this reason, the U.S. must be a partner in ending the decades-long Palestinian-Israeli conflict if it is to secure a sustainable relationship with the new Egypt.

Assets on Which to Build a New Egypt

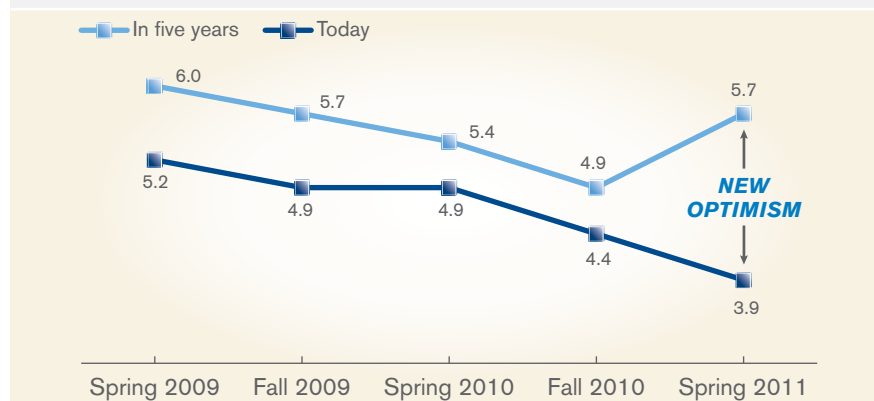
In the wake of Mubarak's resignation, Egyptians are more positive about their future and their country's political and economic prospects. These positive feelings about the years to come are reflected in how Egyptians rate their lives on the Cantril Self-Anchoring Striving Scale of 0 to 10, where 10 means the best life possible and 0 means the worst life possible today and into the future. Egyptians forecast that, five years from now, their lives will be an average of 5.7 on the life evaluation scale, up from their 4.9 rating in the fall of 2010. Currently, though, Egyptians rate their lives today at a 3.9, down from 4.4 in the fall. This wider gap between their assessments of today and their hopes for tomorrow reflect an optimism Egyptians have lacked for several years.

Egyptians are more optimistic about the future after the revolution but have lower current life evaluations.

Please imagine a ladder with steps numbered from 0 at the bottom to 10 at the top. Suppose we say that the top of the ladder represents the best possible life for you, and the bottom of the ladder represents the worst possible life for you.

A. On which step of the ladder would you say you personally feel you stand at this time, assuming that the higher the step the better you feel about your life, and the lower the step the worse you feel about it? Which step comes closest to the way you feel?

B. Just your best guess, on which step do you think you will stand in the future, say about five years from now?



This may be because most Egyptians now believe their society will become fairer and freer as a result of the revolution, which 83% of the population say they supported. The citizens of the region's largest nation expect evenhandedness at the polls, with 9 in 10 saying they believe the upcoming

Most Egyptians support the revolution.

83% support the protesters who called for former President Mubarak's resignation.

11% say they participated in the protests.

Though protesters were more likely to be young, educated, and male, they spanned the demographic spectrum. Their average household income reflected the public at large.

presidential elections will be fair and honest, and the same proportion of eligible voters saying they will vote. This compares with less than 30% who said they had confidence in elections in 2010.² Moreover, 79% of Egyptians now say they think the media will be able to report the news freely, versus 62% who said that before the revolution. Some of that confidence was already evident in the March 19 constitutional referendum, in which 41% of eligible voters participated. That was a big jump from the latter years of Mubarak's rule, when less than one-quarter of eligible voters routinely participated.

These results are not surprising considering that many Egyptians will expect more freedom after a popular revolution. Perhaps unexpected, though, is the rate at which they are more positive about the economy. Egyptians are three times as likely a month and a half after Mubarak's resignation to say they believe the country's economy is getting better (46%) than they were in the fall of 2010 (15%), despite the economic uncertainty created by political upheaval. Egyptians are also more likely now than in late 2010 to say they think they can get ahead by working hard (93% versus 81%). And Egyptians are half as likely now (11%) as before the revolution (23%) to say they would move permanently to another country if given the opportunity — by far the lowest percentage among Egypt's regional economic peers.³

Fewer Egyptians want to migrate

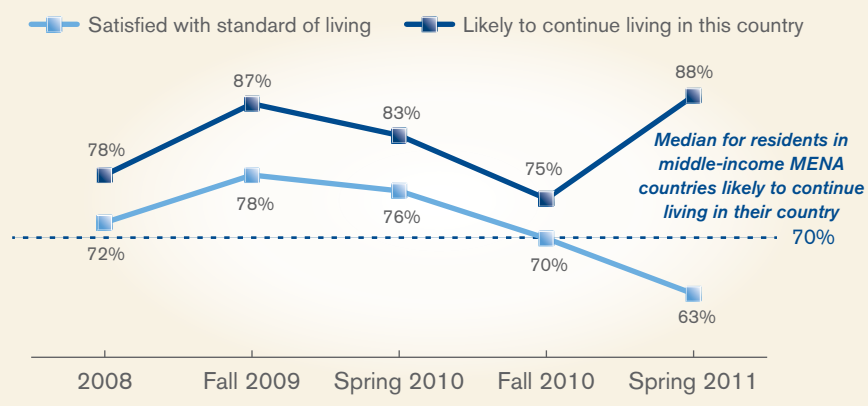
Egyptians are more likely now than in the fall of 2010 to say they would like to continue living in their country, despite a decline in their perceived standard of living. This is a departure from a trend seen from 2008 through 2010, when Egyptians' desire to stay permanently in their home country moved in lockstep with how satisfied they were with their standard of living. The change from fall 2010 to spring 2011 in desire to stay in Egypt reveals a level of commitment to the country that hasn't been evident in the recent past.

² *Egypt: The Arithmetic of Revolution*, Abu Dhabi Gallup Center, March 2011
<http://www.abudhabigallupcenter.com/146888/brief-egypt-arithmetic-revolution.aspx>

³ Middle-income GDP MENA countries include Egypt, Algeria, Tunisia, Jordan, Syria, Lebanon, Morocco, Libya, and Iraq. Categories based on 2010 estimates of GDP per capita in U.S. dollars provided by the International Monetary Fund.

More Egyptians say they are likely to continue living in Egypt, despite declining satisfaction with their standard of living.

Are you satisfied or dissatisfied with your standard of living, all the things you can buy and do? Ideally, if you had the opportunity, would you like to move PERMANENTLY to another country, or would you prefer to continue living in this country?



The willingness of Egyptians to take a longer view could benefit the national economy, driving consumer confidence upward and making citizens more apt to invest in Egyptian stocks and deposit their money with Egyptian banks. Moreover, 69% of Egyptians now say they have confidence in the country's financial institutions, compared with 43% before the revolution. However, the high expectations for economic improvement leave the country's new leaders with little margin for error. Eighty-two percent of Egyptians say it is very important that economic conditions improve, according to the Pew Research Center. If the hoped-for economic improvements do not materialize, it could create a great deal of discontent among the population.

A place for religion in the new democracy

Egyptians are clearly eager to take on the challenges and burdens of democracy. Freedom of speech has been a top political aspiration of Egyptians for years, and it remains so in the wake of the revolution. Ninety-two percent of Egyptians say they would include freedom of speech as a provision if they were drafting a new constitution for a new country. Sixty-seven percent of Egyptians say the same about freedom of religion, and 55% say it about freedom of assembly. In a Pew Research Center survey conducted

after Mubarak's resignation, 64% of Egyptians said the country should use some form of democratic government to solve its problems, versus the 34% who said the country would be better off relying on a strong leader.⁴

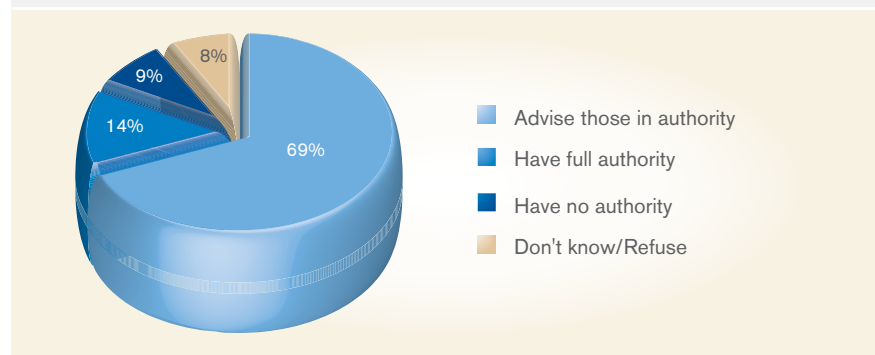
At the same time, religion remains important to most Egyptians (96%), and 92% say they have confidence in religious institutions. It is not surprising, then, that many Egyptians reject the idea that government should carry on its business without considering religious doctrine. Shortly before the revolution, most people in the country believed that Islamic religious principles, in the form of sharia, should factor into the country's legislation.

Egyptians, however, express little interest in recreating their country in the image of Iran, as has been the fear among some Western commentators. Less than 1% say the Islamic Republic should be Egypt's political model, and most Egyptians think religious leaders should provide advice to government authorities, as opposed to having full authority for determining the nation's laws. The majority of residents in the Arab world's most populous nation desire a democracy informed by religious values, not a theocracy.

Most Egyptians favor an advisory role for religious leaders.

Some people have had discussions about the role religious leaders should have in the area of writing national legislation — that is, drafting new laws to which everyone would be subject. In general, which of these statements comes closest to your point of view?

- 1] Religious leaders should advise those in authority with writing national legislation.
- 2] Religious leaders should have full authority to write national legislation.
- 3] Religious leaders should have no authority to write national legislation.



⁴ *Egyptians Embrace Revolt Leaders, Religious Parties and Military, As Well*, Pew Research Center, April 25, 2011

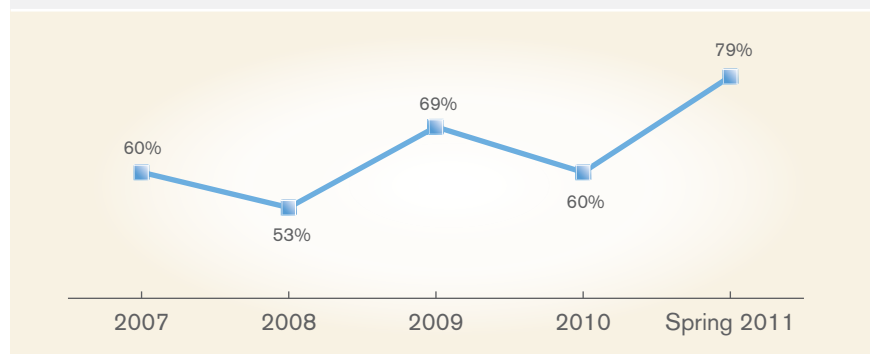
Rejecting violence, including among faiths

Egyptians are the *most* likely people of any country in the world to say the targeting and killing of civilians is never justified (97%). Not only do Egyptians reject civilian attacks on moral grounds, but most also believe peaceful means are effective for correcting injustice. During the five years that Gallup has been conducting surveys in the country, the majority of Egyptians have said they believe that peaceful means alone are sufficient to improve the circumstances of oppressed groups. With the success this year of the Egyptian revolution, Egyptians' confidence in non-violent means of change has surged.

Egyptians' faith in effectiveness of peaceful means alone to correct injustice increased after the revolution.

2007-2010: Some people believe that groups that are oppressed and are suffering from injustice can improve their situation by peaceful means ALONE. Others do not believe that peaceful means ALONE will work to improve the situation for such oppressed groups. Which do you believe? % Peaceful means will work

Spring 2011: Can oppressed groups improve their situation through peaceful means alone, or can oppressed groups NOT improve their situation through peaceful means alone? % Peaceful means will work



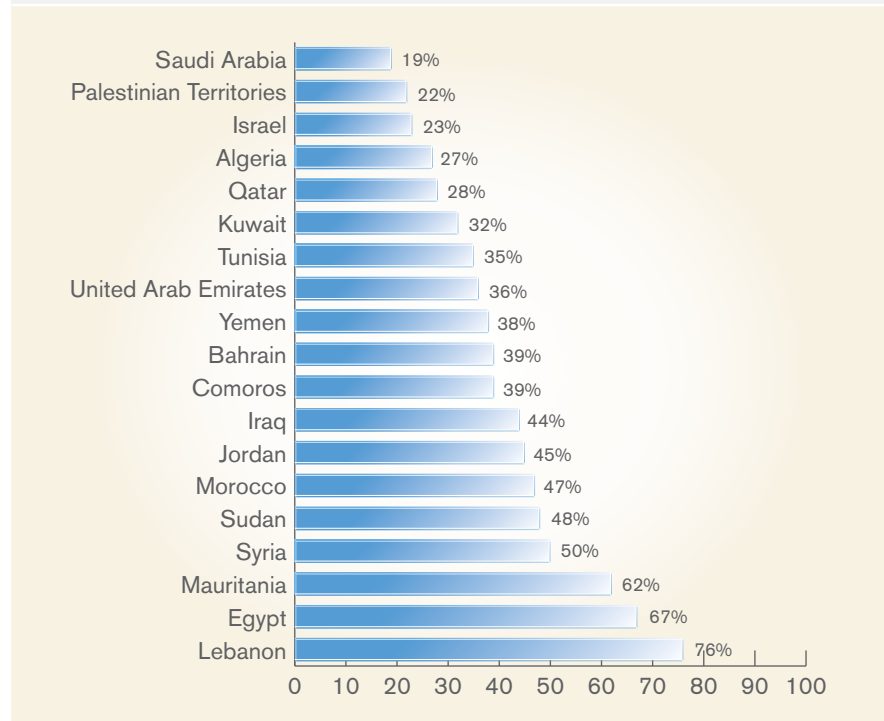
With the disappearance of the Mubarak police state, there has been a perceived rise in violent crime in Egypt. However, the violence, including a sectarian street fight in May 2011 that left six Muslims and six Christians dead near the Church of St. Mina in Cairo, may reflect the criminal actions of a few as opposed to evidence of a generally intolerant society.

Egyptians rank near the top of all populations in the Middle East and North Africa (MENA) when it comes to welcoming religious diversity. Two-thirds of Egyptians say they would have no objections if someone of another faith moved in next door to them, second only to Lebanon in the region. Additionally, 78% of Egyptians are at least tolerant of (if not integrated with) other religious faiths.⁵ Among other MENA countries, only Lebanon is less isolated along religious lines.

Egyptians and Lebanese are the most likely in the MENA region to welcome a neighbor of another faith.

Using a five-point scale, where five means strongly agree and one means strongly disagree, how much do you agree or disagree with the following statements? You may use any number between one and five to make your rating.

I would not object to a person of a different religious faith moving next door.



5 Gallup categorizes people as either isolated, tolerant, or integrated depending on how they answer five questions, including whether they have learned anything from a person of another faith in the past year and whether they think religions other than their own make a positive contribution to society.

82% of Americans say they sympathized with Egyptian protesters.

83% of Egyptians hold a similar opinion.

American support for the revolution

Media coverage of the Egyptian uprising, with millions of people peacefully demonstrating in Tahrir Square despite the presence of tanks, won the respect and admiration of the U.S. public. Surveying conducted during the second week of the conflict, found that 82% of Americans were sympathetic to the protesters — including 87% of those following the situation in Egypt closely.⁶ In fact, roughly the same portions of the American and Egyptian public had this view. The percentage of Americans who said they had a favorable opinion of Egypt declined toward the end of the protests, as Americans saw the regime use force against peaceful protesters — it fell to 40% shortly before Mubarak officially resigned from his post as Egypt's president.⁷ According to an April 2011 survey conducted by the Program on International Policy Attitudes (PIPA), however, Americans' overall favorable opinion of Egypt bounced back, with 60% of the U.S. public saying it had a favorable opinion of Egypt, and 70% saying the same about the country's people. This is comparable to the percentage of Americans who said they had a favorable opinion of Israel (69%), and much higher than those who said the same about Syria (32%).⁸

Clearly, the door is open to greater cooperation between Egypt and the U.S., something that is important to both nations and could certainly be valuable to Egypt's new leadership, once in place. That said, Egypt-U.S. cooperation also faces some significant challenges.

6 *Americans Sympathetic to Egyptian Protesters*, Gallup, February 7, 2011
<http://www.gallup.com/poll/145979/Americans-Sympathetic-Egyptian-Protesters.aspx>

7 *Americans' Views of Egypt Sharply More Negative*, Gallup, February 8, 2011
<http://www.gallup.com/poll/146003/Americans-Views-Egypt-Sharply-Negative.aspx>

8 *The American Public and the Arab Awakening*, Program on Internal Policy Attitudes (PIPA) and the Anwar Sadat Chair for Peace and Development at the University of Maryland, April 12, 2011.

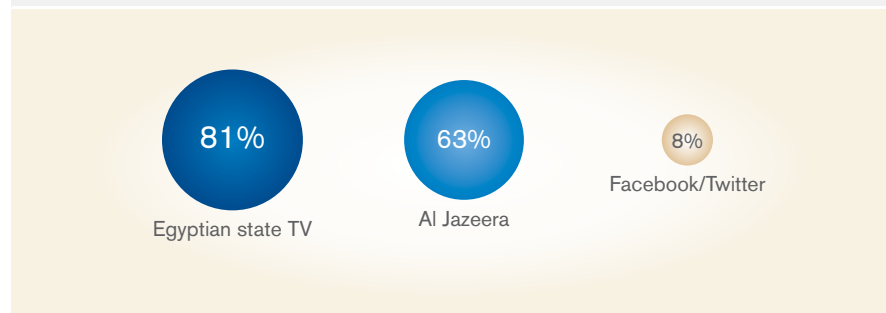
Facebook is the most cited source in global news coverage of Egypt's national protests, beating Al Jazeera (according to Media Tenor).

17%: the percentage of protesters with Internet access in their homes.

Challenges to Positive Change

Egypt's uprising was not a Facebook revolution; Egyptian state TV tops news source for protests.

While media sources have widely credited online activists for igniting the recent uprising, the role of social media as a key factor in mobilizing millions is likely overstated. Did you rely on the following sources to get your news on the nationwide protests, or not? % Yes



A leadership void throughout the country

In the weeks after Mubarak's resignation, the euphoria about being free of an increasingly corrupt and repressive government gave way to concerns about the sudden void in political leadership. The void is evident in the fact that currently no group in Egypt has emerged as a viable political party. Specifically, Egyptians are most likely to voice support for the Muslim Brotherhood, but not at a level much higher than that for Mubarak's deposed National Democratic Party. This makes it likely that Egypt's next parliament will need to create a coalition unity government, which could lead to deadlocks and may end up slowing the legislative process. However, a patchwork parliament would also require all parties to make compromises, lowering the risk of any one group imposing its views without challenge, as was the case with the former ruling party.

Potential political parties, and the percentage of Egyptians who support them.

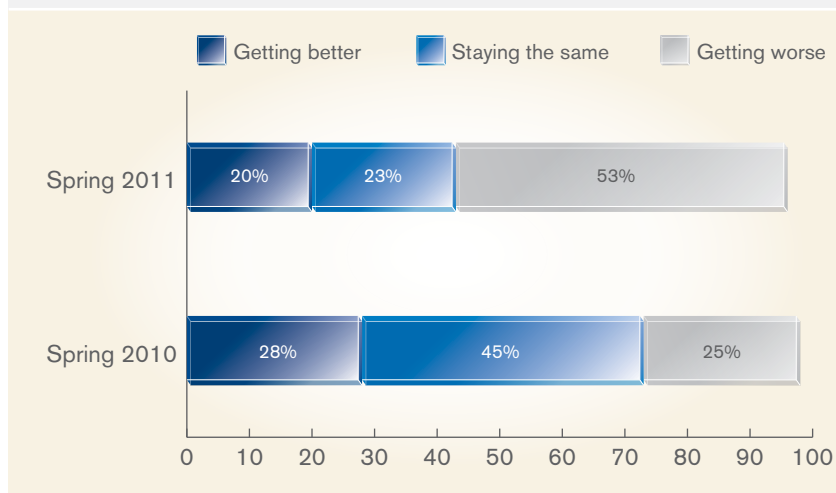
Please indicate whether you support or do not support each of the following political parties.

Political Party	Support
Muslim Brotherhood	15%
National Democratic Party (NDP)	10%
The Wafd Party	9%
The Wassat Party	5%

Post-Mubarak Egypt is also concerned with its economy. At the city or local community level, where people live and work, Egyptians are twice as likely to say the economy is getting worse now than they were one year ago. Meanwhile, a large majority of Egyptians (81%) continue to say now is a bad time to find a job.

The majority of Egyptians believe economic conditions in their city are worsening.

Right now, do you think that economic conditions in the city or area where you live, as a whole, are getting better or getting worse?



Economic woes, perceived surge in crime plague neighborhoods

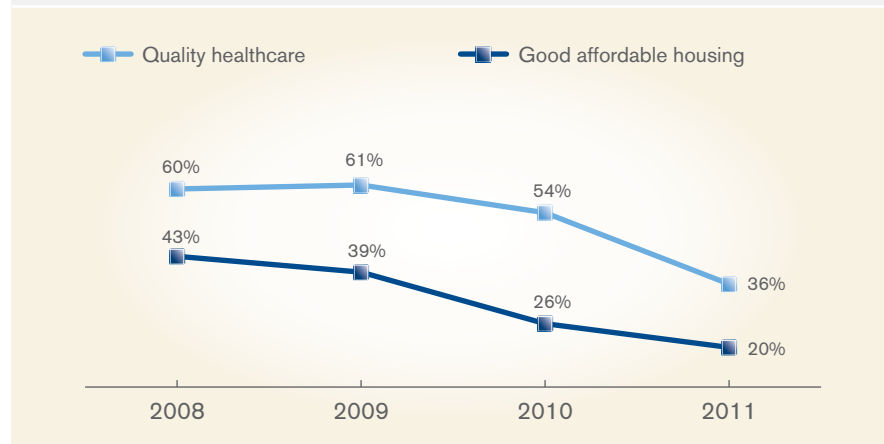
Two issues contributing to Egyptians' concerns about their local economy are their perceptions about the availability of good affordable housing and quality healthcare. Gallup research finds Egyptians rate the availability of both worse now than before the revolution.

Egyptians' satisfaction with the availability of quality healthcare and good affordable housing declined after the revolution.

In the city or area where you live, are you satisfied or dissatisfied with?

F. The availability of quality healthcare. % Satisfied

G. The availability of good affordable housing. % Satisfied



The lack of good affordable housing and quality healthcare, in addition to the difficulty finding jobs, aren't the only problems plaguing Egypt's cities and towns. Satisfaction with local leadership at the community level is also lacking. The percentage of Egyptians who say they approve of the leadership in their city or area has fallen to 28% from 47% two years earlier. This finding is perhaps not a surprise, as most local governments were appointed by a now-discredited regime.

The biggest institutional void, or at least the one producing the most consequences at the moment, is in the area of law enforcement.

During the uprising in early 2011, protesters destroyed many police stations, lashing out at a hated symbol of Mubarak's rule. However, with the police force humbled and diminished in number, Egyptians see their streets as less secure. Almost two in five people now say they don't feel safe walking alone at night in the city or area where they live. The percentage is twice as large as it was last year.

It is worth noting, however, that according to Gallup's spring 2011 survey, there was a slight *decline* in the percentage of Egyptians reporting incidences of theft and assault. This could be the result of greater civic engagement, which studies suggest is associated with lower crime rates.⁹ If this is indeed the case, increased fear may be due to a greater media focus on crime and violence.

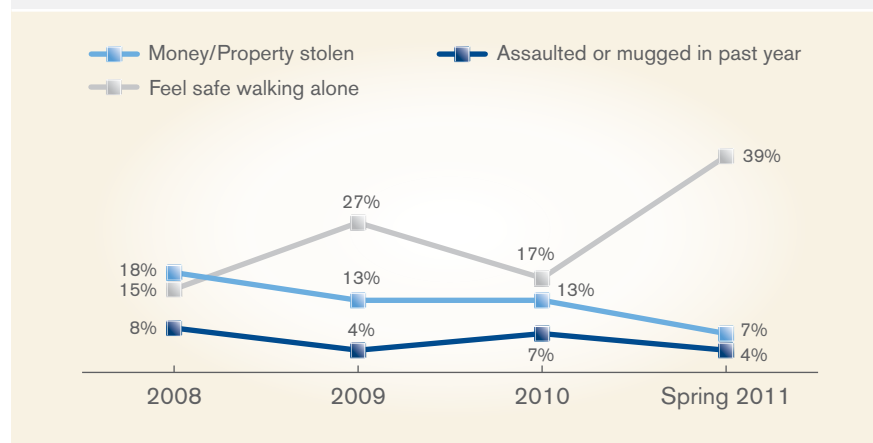
More Egyptians express fear, despite a slight decline in reported crime.

Do you feel safe walking alone at night in the city or area where you live? % No

Within the last 12 months, have you:

A. Had money or property stolen from you or another household member? % Yes

B. Been assaulted or mugged? % Yes



⁹ Buonomano, P., Montolio, D., and Vanin, P. *Does Social Capital Reduce Crime?*, 2006. [http://dspace-unibg.cilea.it/bitstream/10446/230/1/WPEco05\(2006\)Buonomano.pdf](http://dspace-unibg.cilea.it/bitstream/10446/230/1/WPEco05(2006)Buonomano.pdf)

Distrust of U.S. leadership and motivations

With the exception of a few months before and after U.S. President Barack Obama spoke at Cairo University in June 2009, Gallup surveys find Egyptians' approval of American leadership at or below 20%.¹⁰

At this critical juncture in their history, Egyptians are apprehensive about possible U.S. interference in their political affairs. About two-thirds of Egyptians disagree that the U.S. is serious about encouraging democratic systems of government in MENA. While that percentage is lower now than in 2009, when three-quarters of Egyptians expressed such skepticism, it still implies that a majority of Egyptians distrust American motives. Additionally, 68% of Egyptians think the U.S. will try to exert direct influence over Egypt's political future as opposed to letting the people of the country forge that future for themselves.

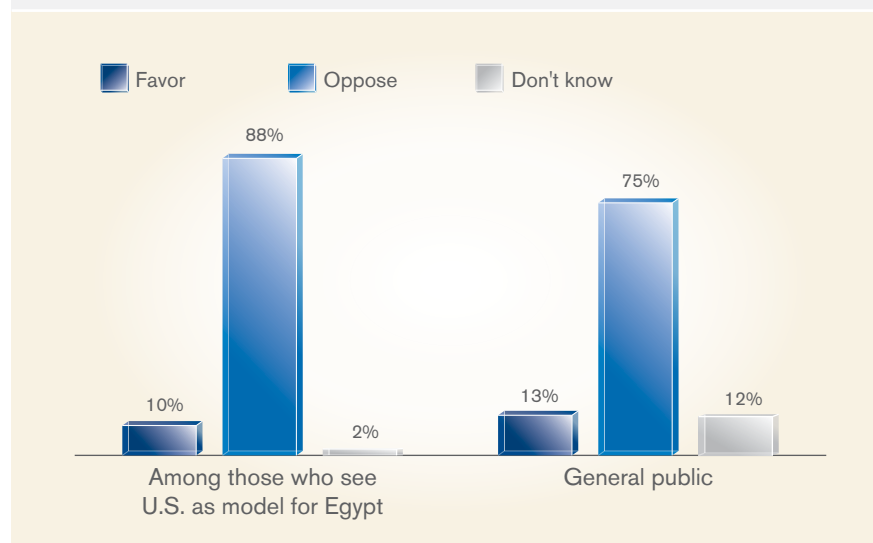
Egyptians overwhelmingly oppose the U.S. sending aid to political groups in their country. Surprisingly, this is especially the case among those who look to America as a political example. While 75% of the general public opposes U.S. aid to political groups, 88% of Egyptians who favor a U.S. model for their country say the same. This suggests that a refusal of financial assistance to political groups points not to a rejection of American political principles, but rather to a hunger for self-determination — unsurprisingly more strongly voiced by those wishing to emulate America.

This desire for political independence may explain Egyptians' discomfort with accepting U.S. financial aid. Even among Egyptians who think their country should look to the U.S. system of democracy as a model, 43% oppose the idea of accepting economic aid from the U.S. The level of opposition is higher among Egyptians as a whole (52%). This is especially noteworthy considering Egyptians' immediate economic challenges, suggesting that they are rejecting aid out of suspicion rather than lack of need.

¹⁰ Interestingly, one group of Egyptians more prone to approving of U.S. leaders are those who support the Muslim Brotherhood as a prospective political party. Among Muslim Brotherhood supporters in Egypt, 26% say they approve of U.S. leadership, suggesting the Muslim Brotherhood's reputation for being anti-American doesn't tell the whole story.

Most Egyptians oppose U.S. aid to political groups in their country.

Which country would you consider to be a political model for Egypt's future government?
Do you favor or oppose the U.S. sending aid to political groups in Egypt?



Differences on foreign policy with respect to Israel, Iraq, and Afghanistan also loom as major stumbling blocks in Egypt-U.S. relations. Three months after the revolution, Egypt stepped in and played a key role in brokering reconciliation between Hamas and Fatah, the two Palestinian factions. It was a foreign policy initiative that alarmed U.S. officials, but one that is likely popular among Egyptians, 54% of whom would like to see their country annul the peace treaty it entered into with Israel more than 30 years ago.¹¹

America's application of pressure on Israel with respect to settlements in the West Bank and its withdrawal from Iraq and Afghanistan are potential policy moves that would significantly improve Egyptians' opinion of the U.S.

¹¹ *Egyptians Embrace Revolt Leaders, Religious Parties and Military, As Well*, Pew Research Center, April 25, 2011

Two-thirds of Egyptians say their opinion of the U.S. would significantly improve if the U.S. pressured Israel to halt settlement expansion.

Below is a list of possible actions that the United States could take. For each one, I am interested in knowing if this action would very significantly improve your opinion of the United States. % Yes



Recommendations for Egypt

Egyptian leaders — whether in government, civil society, or the private sector — should move quickly to lay the foundation for an improved economic and political future. Here are some things they can do.

Build on the success of the referendum vote to carry out and build public trust for transparent and fair elections. The elevated level of civic participation — 9 in 10 Egyptians say they expect the next elections to be honest and fair, and that they will vote in them — bodes well for the fledgling democracy. It also means that leaders can expect a significant public backlash if voters don't get the type of elections they expect.

Judiciary monitoring was used in the March referendum, and with 80% of Egyptians saying they have confidence in the judicial system, leaders should take advantage of this monitoring again in the upcoming elections.

Other ways that leaders can make the upcoming elections successful are by having the military (which has the confidence of 94% of Egyptians) provide security, and by using television to educate citizens and encourage them to vote.

Create jobs and encourage new business development so that more can share in the country's macroeconomic success. One of the major problems with Egypt's economy is that its growth tends to not benefit the majority. This was evident before the revolution, when Egypt's per capital gross domestic product grew by 5% in 2010, but just one-fifth of Egyptians said they believed economic conditions were getting better.¹² To address this problem, Egypt should take steps to facilitate entrepreneurship.

- Shortening, streamlining, and simplifying the process of starting a business
- Launching a national campaign to generate new ideas for a business
- Pairing the top submissions with business leaders as mentors
- Leveraging international matching investments to provide seed capital for a select number of ideas
- Increasing security so that the tourism industry — crucial to Egypt's economy — rebounds

Improve inter-religious cohesion by focusing on national unity and citizenship equality, rather than pushing for a “secular state.” Leaders must address the highly publicized recent clashes between Muslims and Christians, but it is important to do so in the right way. For instance, a rebuilt (and more trusted) local police force will improve overall security. Civil society for its part should provide opportunities for greater citizen cooperation at the neighborhood level, building trust and lowering the perception of security issues.

12 *Egypt: The Arithmetic of Revolution*, Abu Dhabi Gallup Center, March 2011
<http://www.abudhabigallupcenter.com/146888/brief-egypt-arithmetic-revolution.aspx>

It bears repeating, the majority of Egyptians support freedom of worship, understand the need to coexist with those of other faiths, and oppose terrorist violence. These societal assets are already in place. Leaders, including civil society activists, should call on those values to emphasize the principles of citizen equality and national unity. An attempt to marginalize religion, or to push for a secular state through constitutional reform, as a means to decrease sectarian tensions will likely encounter stiff opposition and create greater division. Moreover, demonizing Islamist groups is likely to further strain interfaith relations. For example, Egyptians may not think the Muslim Brotherhood should run the country, according to Gallup research, but 75% of Egyptians have a “somewhat favorable” or “favorable” opinion of the organization, according to the Pew Research Center.¹³

Reform local governments and institutions. While Egyptians are optimistic about the national economy and political system, current views of their local communities are much more negative. Egyptians believe that economic conditions in those communities are worsening, and they see their immediate cities and towns as intolerant and increasingly less secure.

To address these local shortcomings, leaders should do three things:

- Transition from government appointments to direct elections. Elections for local governors and mayors can take place quickly following national elections.
- Study the feasibility of creating local police forces to replace national police and rebuild trust. As part of this, it may make sense to allow towns to elect their own police chiefs.
- Build on the success of recent community policing, in which citizen groups in many Egyptian neighborhoods took to the streets to provide protection against gangs. Community leaders should create new opportunities for local cooperation, such as regular neighborhood volunteer projects, to increase community cohesion. Studies suggest

13 *Egyptians Embrace Revolt Leaders, Religious Parties and Military, As Well*, Pew Research Center, April 25, 2011

that greater civic participation and personal connections between neighbors can significantly reduce crime rates.¹⁴

Work tirelessly to end the Palestinian-Israeli conflict. The status quo of Palestinians not having a homeland, living in poverty, and struggling for dignity is not acceptable to Egyptians, as is evident in the desire many Egyptians have to see the Camp David peace accords with Israel annulled. Egyptian leaders will almost certainly find themselves under more pressure on matters relating to the Palestinians. While maintaining its international obligations, the Egyptian government must build on its successful mediation of Palestinian unity and continue to take constructive steps toward resolving the conflict.

Harness Egypt's positive image with the American public to forge a new relationship with the U.S., built on mutual respect and mutual interest. This will position Egypt to play an important peacemaking role in the region. It is also the best way to forge important trade and investment relationships and refuel Egypt's economy.

Recommendations for the U.S.

America's stated goal is to help Egypt transition to a strong and stable democracy, and offer a positive example to the region. American leaders can increase the likelihood of achieving this goal if they implement the following strategies.

Protect the independence of Egypt's political system by supporting democratic principles, not political parties or individuals. Given the impression most Egyptians have, that America tries to shape Middle Eastern politics to its own ends, the United States must tread carefully. In the last two years, the percentage of Egyptians who believe that the U.S. is serious about supporting democracy in MENA has risen somewhat, but two-thirds still disagree. For this minority view to have a chance of becoming more

14 Buonanno, P., Montolio, D., and Vanin, P. *Does Social Capital Reduce Crime?*, 2006. [http://dspace-unibg.cilea.it/bitstream/10446/230/1/WPEco05\(2006\)Buonanno.pdf](http://dspace-unibg.cilea.it/bitstream/10446/230/1/WPEco05(2006)Buonanno.pdf)

common, U.S. leaders must remain neutral in, and distant from, Egypt's political process. To this end, the U.S. should consider the following:

- Reconsider its proposed plan to directly choose and fund Egyptian civil society groups. The vast majority of Egyptians oppose the proposition of U.S. aid to Egyptian political groups. While civil society groups and political groups are not identical, their areas of overlap may be too great at this delicate stage to make a distinction.
- Take pains to avoid rhetoric that might be interpreted as anti-religion, such as encouraging Egyptians to form a secular state.
- Call for democratic principles in general, and say they should benefit all people. Singling out minority groups for extra protection may backfire.

Invest in favorable trade agreements and concrete, visible projects that directly address a societal need, rather than “democracy promotion.”

Partly as a result of the March referendum, Egyptians are confident in their ability to hold free and fair elections and aren't looking for the U.S. to provide financial or logistical support for upcoming votes. American dollars are better invested in projects that meet an immediate community need, such as better local housing and healthcare.

U.S. leaders should explore the possibility of a free trade agreement with Egypt, and could work with the Egyptian government to provide greater transparency into how American aid is being allocated. This would go a long way toward addressing Egyptian ambivalence about U.S. assistance.

The recent announcement from White House officials of debt forgiveness for Egypt was a bold step in the right direction.

Work tirelessly to end the Palestinian-Israeli conflict. The Palestinian-Israeli conflict remains a major point of difference between Americans and Egyptians. Almost 70% of Egyptians say their opinion of the U.S. would significantly improve if it pressured Israel to halt settlement expansion, something many Egyptians believe President Obama committed to in his

Survey Methods

2009 address in Cairo. One of the hallmarks of a democracy is that leaders cannot disregard what citizens want. In Egypt's case, this includes an end to the Palestinian-Israeli conflict. The U.S. must be a partner in ending this decades-long stalemate if it is to secure a close and mutually beneficial relationship with Egypt.

Gallup is entirely responsible for the management, design, and control of this study. For the past 70 years, Gallup has been committed to the principle that accurately collecting and disseminating the opinions and aspirations of people around the globe are vital to understanding our world. Gallup's mission is to provide information in an objective, reliable, and scientifically grounded manner. Gallup is not associated with any political orientation, party, or advocacy group and does not accept partisan entities as clients.

Results are based on face-to-face interviews in Egypt with approximately 1,000 adults in each survey administration, aged 15 and older, from 2007 to 2011. Surveys took place in July 2007; in 2008, they were conducted April 23-May 18; in 2009, surveys took place March 7-22 and Aug. 11-19; in 2010, they were conducted March 13-23 and Sept. 25-Oct. 26; and in 2011 surveys were conducted March 25-April 2. For results based on the total sample of national adults, one can say with 95% confidence that the maximum margin of sampling error ranges from ± 3.1 to ± 3.5 percentage points. The questionnaire was translated into Arabic. The translation process starts with an English version. A translator who is proficient in the English and Arabic languages translates the survey into the target language. A second translator reviews the language version against the original version and recommends refinements.

All other results for countries mentioned in this article are based on face-to-face interviews in 2009 with approximately 1,000 adults, aged 15 and older, in each country. For results based on the total sample of national adults, one can say with 95% confidence that the maximum margin of sampling error

Abu Dhabi Gallup Center

ranges from ± 3.3 to ± 4.2 percentage points. Surveys in Arab Gulf countries were conducted with nationals and Arab expatriates.

Results from the American public are based on telephone interviews conducted Feb. 2-5, 2011, with a random sample of national adults, aged 18 and older, selected using random-digit-dialing sampling. Interviews are conducted with respondents on landline telephones and cellular phones. Each sample includes a minimum quota of 150 cell phone-only respondents and 850 landline respondents. Landline respondents are chosen at random within each household on the basis of which member had the most recent birthday. For results based on the total sample of national adults, one can say with 95% confidence that the maximum margin of sampling error is ± 4 percentage points.

The margin of error reflects the influence of data weighting. In addition to sampling error, question wording and practical difficulties in conducting surveys can introduce error or bias into the findings of public opinion polls.

The Abu Dhabi Gallup Center is a Gallup research hub based in the capital of the United Arab Emirates. It is the product of a partnership between Gallup, the world's leading public opinion research firm, and the Crown Prince Court of Abu Dhabi.

Building on Gallup's seminal work in the field of Muslim studies, the Abu Dhabi Gallup Center (ADGC) offers unmatched research on the attitudes and aspirations of Muslims around the world. In addition to its worldwide scope, the ADGC focuses on the specific priorities of its regional base and presents innovative analysis and insights on the most important societal challenges facing the United Arab Emirates and the Gulf Cooperation Council (GCC).

WWW.ABUDHABIGALLUPCENTER.COM

الأقصى لخطأ المعاينة يتراوح بين ± 3.3 و ± 4.2 نقاط مئوية. وقد أُجريت الاستطلاعات في بلدان الخليج العربية مع المواطنين والوافدين العرب.

تستند النتائج الخاصة بالشعب الأمريكي على مقابلات هاتفية أُجريت في الفترة 2 - 5 فبراير/شباط 2011، مع عينة عشوائية من البالغين الوطنيين، أعمارهم 18 سنة فأكثر، اختيروا عن طريق الاتصال بأرقام عشوائية. وقد أُجريت المقابلات مع المستجيبين عبر خطوط الهاتف الأرضية والهواتف الخلوية. وتتضمن كل عينة حصة بحد أدنى 150 مستجيباً عبر الهاتف الخليوي فقط، و850 مستجيباً عبر خطوط الهاتف الأرضية. وقد تم اختيار مستجيبين خطوط الهاتف الأرضي عشوائياً في كل أسرة بناءً على أيهم لديه أحدث تاريخ ميلاد. وبالنسبة للنتائج المستندة على العينة الكلية للبالغين الوطنيين، يمكن القول بنسبة ثقة تبلغ 95% إن الهامش الأقصى لخطأ المعاينة هو ± 4 نقاط مئوية.

يعكس هامش الخطأ تأثير ترجيح البيانات. وإضافة إلى خطأ المعاينة، يمكن لطريقة صياغة الأسئلة والصعوبات العملية في إجراء الاستطلاعات أن تسبب خطأً أو تحيزاً في نتائج استطلاعات الرأي العام.

مركز غالوب أبو ظبي هو مركز بحثي لغالوب ومقره عاصمة دولة الإمارات العربية المتحدة. وهو نتاج شراكة بين غالوب، المؤسسة الرائدة في العالم في أبحاث الرأي العام في العالم، وديوان سمو ولي عهد أبو ظبي.

يوفر مركز غالوب أبو ظبي، بناءً على عمل غالوب المؤثر في مجال الدراسات بشأن المسلمين، أبحاثاً لا تضاهي بشأن مواقف وتطلعات المسلمين في جميع أنحاء العالم. وبالإضافة إلى نطاقه الذي يشمل جميع أنحاء العالم، يركّز مركز غالوب أبو ظبي على الأولويات المحددة لفاعده الإقليمية، ويقدم تحليلاً ورؤى مبتكرة حول أهم التحديات المجتمعية التي تواجه الإمارات العربية المتحدة ومجلس التعاون الخليجي.

**مركز غالوب أبو
ظبي هو مركز**

ARABIC.ABUDHABIGALLUPCENTER.COM

أوباما التزم به في كلمته في القاهرة في 2009 إحدى علامات الديمقراطية أن القادة لا يمكنهم تجاهل ما يريده المواطنون. وفي حالة مصر، يتضمن هذا إنهاء النزاع الفلسطيني الإسرائيلي. يجب على الولايات المتحدة أن تكون شريكاً في إنهاء هذا المأزق الذي امتد عقوداً إذا كان لها أن تضمن علاقة وثيقة ومنفعة متبادلة مع مصر.

هذه الدراسة بالكامل هي لغالب من حيث الإدارة، والتصميم، والتنظيم. خلال السنوات الـ 70 الماضية، التزمت غالب بمبدأ أن جمع آراء وتطلعات الناس بدقة ونشرها حول العالم عمل حيوي لفهم عالمنا. إن مهمة غالب هي توفير المعلومات بشكل موضوعي، موثوق به، وقائم على أساس علمي. ولا ترتبط غالب بأيّ توجه سياسي، أو حزب، أو مجموعة تعبر عن وجهة نظر معينة، ولا تقبل أي كيانات حزبية كعملاء لها.

تستند النتائج إلى مقابلات تمت وجهاً لوجه في مصر مع حوالي 1,000 بالغ في كل استطلاع، أعمارهم 15 سنة فأكثر، في الفترة من 2007 حتى 2011. وقد أجريت الاستطلاعات في يوليو/تموز 2007؛ وفي الفترة 23 أبريل/نيسان - 18 مايو/أيار في 2008؛ وفي الفترتين 7 - 22 مارس/آذار و 11 - 19 أغسطس/آب في 2009؛ والفترتين 13 - 23 مارس/آذار و 25 سبتمبر/أيلول و 26 أكتوبر/تشرين الأول في 2010؛ وفي الفترة 25 مارس/آذار - 2 أبريل/نيسان في 2011. وبالنسبة للنتائج المستندة على العينة الكلية للبالغين الوطنيين، يمكن القول بنسبة ثقة تبلغ 95% إن الهامش الأقصى لخطأ المعاينة يتراوح بين ± 3.1 و ± 3.5 نقاط مئوية. وقد تُرجم الاستبيان إلى اللغة العربية. تبدأ عملية الترجمة بنسخة إنجليزية. يقوم مترجم بارع في اللغتين الإنجليزية والعربية بترجمة الاستطلاع إلى اللغة المستهدفة. ويقوم مترجم ثانٍ بمراجعة النسخة المترجمة ومقارنتها بالنسخة الأصلية ويوصي بأي تنقيح مطلوب.

تستند كل النتائج الأخرى للبلاد المذكورة في هذه المقالة على مقابلات تمت وجهاً لوجه في 2009 مع حوالي 1,000 بالغ، أعمارهم 15 سنة فأكثر، في كل بلد. بالنسبة للنتائج المستندة على العينة الكلية للبالغين الوطنيين، يمكن القول بنسبة ثقة تبلغ 95% إن الهامش

أساليب الاستطلاع

الأقلية فرصة لتصبح أكثر شيوعاً، يجب أن يظلّ القادة الأمريكيون محايدين تجاه العملية السياسية في مصر وبعيدين عنها. ولتحقيق هذا الغرض، يجب أن تفكر الولايات المتحدة فيما يلي:

- إعادة النظر في الخطة المقترحة لاختيار وتمويل جماعات المجتمع المدني المصري بصورة مباشرة. تعارض الأغلبية الواسعة من المصريين تقديم المساعدة الأمريكية إلى الجماعات السياسية المصرية. وبينما لا تتماثل جماعات المجتمع المدني والجماعات السياسية، فإن تداخل مجالاتها قد يكون كبيراً جداً في هذه المرحلة الحساسة حتى يمكن التمييز بينها.
- بذل أقصى جهد ممكن لتفادي الخطاب الذي يمكن أن يترجم على أنه ضد الدين، مثل تشجيع المصريين على إقامة دولة علمانية.
- الدعوة للمبادئ الديمقراطية بوجه عام، والقول إنها يجب أن تفيد الناس كلهم. إن اختصاص الأقليات بالحماية الإضافية قد يأتي بآثار عكسية.

الاستثمار في الاتفاقيات التجارية المناسبة، والمشاريع الملموسة والمرئية التي تتناول مباشرة الحاجة المجتمعية، بدلاً من "تشجيع الديمقراطية". وبصورة جزئية نتيجة لاستفتاء مارس/آذار، يثق المصريون في قدرتهم على إجراء انتخابات حرة وعادلة ولا يتطلعون إلى أن تقدم الولايات المتحدة دعماً مالياً أو لوجستياً للانتخابات القادمة. فيفضل استثمار الدولارات الأمريكية في المشاريع التي تلبي حاجة مجتمعية حالية، مثل إسكان محلي ورعاية صحية أفضل.

ينبغي أن يبحث القادة الأمريكيون إمكانية عقد اتفاقية تجارة حرة مع مصر، ويمكن أن يعملوا مع الحكومة المصرية لإلقاء مزيد من الشفافية على كيفية تخصيص المساعدة الأمريكية. سيجرز ذلك تقدماً باهراً في مواجهة تضارب المشاعر المصرية تجاه المساعدة الأمريكية. لقد كان الإعلان الأخير لمسؤولي البيت الأبيض عن إلغاء ديون مصر خطوة جريئة في الاتجاه الصحيح.

العمل بلا كلل لإنهاء النزاع الفلسطيني الإسرائيلي. يظل النزاع الفلسطيني الإسرائيلي نقطة رئيسية للخلاف بين الأمريكيين والمصريين. فحوالي 70% تقريباً من المصريين يقولون إن رأيهم عن الولايات المتحدة سوف يتحسن بشكل ملحوظ إذا هي ضغطت على إسرائيل لإيقاف التوسع في المستوطنات، وهو شيء يعتقد الكثير من المصريين أن الرئيس

المنتظمة لمتطوّعي الحي، لزيادة ترابط المجتمع. توحى الدراسات بأنّ المشاركة المدنية الكبيرة والصّلات الشخصية بين الجيران يمكن أن تقلّل بشكل ملحوظ من نسبة الجريمة.¹⁴

العمل بلا كلل لإنهاء النزاع الفلسطيني الإسرائيلي. لا يقبل المصريون وضع الفلسطينيين الراهن بلا وطن، والعيش في فقر، والكفاح من أجل الكرامة، كما هو واضح من رغبة العديد من المصريين في رؤية اتفاقية كامب ديفيد للسلام مع إسرائيل تُلغى. ويكاد يكون المؤكد أن يجد القادة المصريون أنفسهم تحت مزيد من الضغط فيما يتصل بالأمور المتعلّقة بالفلسطينيين. وبينما تحافظ الحكومة المصرية على التزاماتها الدولية، يجب أن تبني على وساطتها الناجحة للوحدة الفلسطينية وتواصل اتخاذ خطوات بناءة نحو حل النزاع.

تسخير الصورة الإيجابية لمصر لدى الشعب الأمريكي لصياغة علاقة جديدة مع الولايات المتحدة، تقوم على الاحترام المتبادل والمصالح المتبادلة. سيضع هذا مصر في وضع يتيح لها أداء دور هام لصنع السلام في المنطقة. وهو أيضاً أفضل طريق لتشكيل علاقات تجارية واستثمارية مهمة وإعادة شحن اقتصاد مصر.

إن هدف أمريكا المعلن هو مساعدة تحوّل مصر إلى ديمقراطية قوية ومستقرة، وتقديم مثال إيجابي للمنطقة. وبمقدور القادة الأمريكيين أن يزيّدوا من إمكانية تحقيق هذا الهدف إذا طبقوا الاستراتيجيات التالية.

حماية استقلال نظام مصر السياسي بمساندة المبادئ الديمقراطية، وليس أحزاب سياسية أو أفراد. مع الأخذ في الاعتبار الانطباع السائد لدى أغلبية المصريين أن أمريكا تحاول تشكيل السياسات الشرق أوسطية لمصلحتها الخاصة، فإن على الولايات المتحدة التقدم بحرص. ففي السنتين الأخيرتين، زادت بعض الشيء النسبة المئوية من المصريين الذين يعتقدون أن الولايات المتحدة جادة في دعم الديمقراطية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، لكن الثلثين ما زالوا غير موافقين على ذلك. وحتى تكون لدى وجهة النظر ذات

توصيات للولايات المتحدة

14 بيونانو، بي، مونوليو، دي، فائين، بي. هل يقلل رأس المال الاشتراكي من الجريمة؟، 2006. [http://dspace-unibg.cilea.it/bitstream/10446/230/1/WPEco05\(2006\)Buonanno.pdf](http://dspace-unibg.cilea.it/bitstream/10446/230/1/WPEco05(2006)Buonanno.pdf)

ويجدر التذكير أن غالبية المصريين يدعمون حرية العبادة، ويفهمون الحاجة للتعايش مع من هم على دين آخر، ويعارضون العنف الإرهابي. هذه الأصول المجتمعية مُرساة بالفعل. وينبغي على القادة، بمن فيهم نشطاء المجتمع المدني، أن يستجمعوا تلك القيم لتأكيد مبادئ المساواة بين المواطنين والوحدة الوطنية. فمن المرجح أن أي محاولة لتهميش الدين، أو للدفع في اتجاه دولة علمانية من خلال إصلاح دستوري، كوسيلة لتقليص التوترات الطائفية، سوف تصادف معارضة صلبة وتسبب انقساماً أكبر. علاوة على ذلك، فإنه من المحتمل أن يزيد تشويه سمعة الجماعات الإسلامية من توتر العلاقات بين الأديان. فعلى سبيل المثال، قد لا يرى المصريون أن الإخوان المسلمين يجب أن يحكموا البلد، طبقاً لاستطلاع أجرته غالوب، لكن 75% من المصريين لديهم رأي "مؤاتٍ نوعاً ما" أو "مؤاتٍ" عن المنظمة، طبقاً لمركز بحوث بيو.¹³

إصلاح الحكومات والمؤسسات المحلية. بينما يشعر المصريون بالتفاؤل بشأن الاقتصاد الوطني والنظام السياسي، فإن وجهة نظرهم الحالية بشأن مجتمعاتهم المحلية أكثر سلبية بكثير. فالمصريون يعتقدون أن الأحوال الاقتصادية في تلك المجتمعات تزداد سوءاً، وهم يرون مدنهم وبلداتهم الحالية غير متسامحة ويقل فيها الأمن بشكل متزايد.

لمواجهة هذه العيوب المحلية، ينبغي على القادة عمل ثلاثة أشياء:

- الانتقال من التعيينات الحكومية إلى الانتخابات المباشرة. فيمكن أن تتم انتخابات المحافظين المحليين ورؤساء البلديات بسرعة بعد الانتخابات الوطنية.
- دراسة جدوى إنشاء قوات شرطة محلية لتحل محل الشرطة الوطنية وإعادة بناء الثقة. وكجزء من هذا، قد يبدو معقولاً أن يُسمح للبلدات بانتخاب قادة الشرطة الخاصين بها.
- البناء على النجاح الأخير لشرطة المجتمع، حيث خرجت مجموعات من المواطنين في العديد من الأحياء المصرية إلى الشوارع لتوفر الحماية من العصابات. يجب على قادة المجتمعات أن يوقروا فرصاً جديدة للتعاون المحلي، مثل المشاريع

13 بتقيل المصريون الآن بسرور قادة الثورة، والأحزاب الدينية والجيش أيضاً، مركز بحوث بيو، 25 أبريل/نيسان 2011

من الطرق الأخرى التي يمكن للقادة أن يجعلوا بها الانتخابات القادمة ناجحة هو جعل الجيش (والذي يحوز بثقة 94% من المصريين) يوقّر الأمن، واستخدام التلفاز لتثقيف المواطنين وتشجيعهم على التصويت.

توفير الوظائف وتشجيع تطوير أعمال جديدة حتى يشارك المزيد من الأفراد في النجاح الاقتصادي الكلي للبلد. إحدى المشاكل الرئيسية لاقتصاد مصر هو أن نموّه لا يفيد الأغلبية. وقد كان هذا واضحاً قبل الثورة، عندما نما الناتج المحلي الإجمالي للفرد بمقدار 5% في 2010، لكن خمس المصريين فقط قالوا إنهم ظنّوا أنّ الأحوال الاقتصادية تتحسن¹². لمعالجة هذه المشكلة، يجب أن تتخذ مصر خطوات لتسهيل ريادة المشاريع الخاصة.

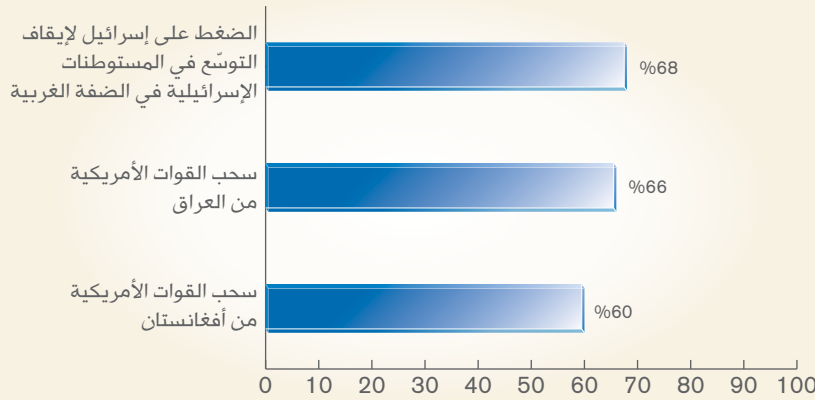
- اختصار، وتيسير، وتبسيط عملية بدء عمل تجاري
- إطلاق حملة وطنية لتوليد أفكار جديدة للأعمال التجارية
- الجمع بين أفضل الأفكار المقدّمة وكبار رجال الأعمال كراعين لها
- جذب استثمارات دولية مماثلة لتوفير رأس مال منشئ لعدد مختار من الأفكار
- زيادة الأمن حتى تستعيد السياحة — وهي بالغة الأهمية لاقتصاد مصر — عافيتها

تحسين الاندماج بين الأديان بالتركيز على الوحدة الوطنية والمساواة في المواطنة، بدلاً من الدفع في اتجاه "دولة علمانية". يجب أن يواجه القادة الاشتباكات الأخيرة بين المسلمين والمسيحيين، والتي حظيت بتغطية إعلامية واسعة، لكن من المهم عمل ذلك بالطريقة الصحيحة. على سبيل المثال، فإن شرطة محلية يُعاد بناؤها (وتكون أكثر انتماءً) ستحسن الأمن العام. ويجب على المجتمع المدني من جانبه أن يوقّر الفرص لمزيد من التعاون بين المواطنين على مستوى الحيّ، ويبني الثقة ويقلّل من الإحساس بالمشاكل الأمنية.

12 مصر: حسابات الثورة، مركز غالوب أبو ظبي، مارس/آذار 2011
<http://www.abudhabigallupcenter.com/146888/brief-egypt-arithmetic-revolution.aspx>

يقول ثلثا المصريين إن رأيهم في الولايات المتحدة سوف يتحسن بشكل ملحوظ، إذا ضغطت الولايات المتحدة على إسرائيل لإيقاف التوسع في المستوطنات.

فيما يلي قائمة بالأعمال المحتملة التي يمكن أن تقوم بها الولايات المتحدة. لكل منها، يهمني معرفة إذا كان هذا العمل يحسن رأيك بشكل ملحوظ جداً في الولايات المتحدة. % نعم



ينبغي على القادة المصريين — سواء في الحكومة، أو المجتمع المدني، أو القطاع الخاص — التحرك بسرعة لوضع أسس مستقبل اقتصادي وسياسي محسن. ها هي بعض الأشياء التي يمكنهم عملها.

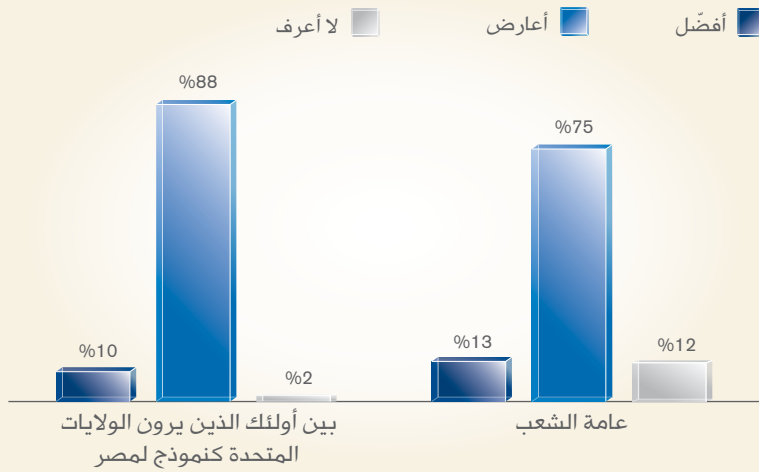
توصيات لمصر

البناء على نجاح التصويت في الاستفتاء لاستكمال وبناء الثقة العامة في انتخابات شفافة وعادلة. إن ارتفاع مستوى المشاركة المدنية — 9 من بين كل 10 من المصريين يقولون إنهم يتوقعون أن تكون الانتخابات القادمة نزيهة وعادلة، وإنهم سيصوتون خلالها — يبشر بالخير للديموقراطية الجديدة. وهو يعني أيضاً أن القادة يمكن أن يتوقعوا رد فعل شعبي مهم إذا لم يحصل الناخبون على نوعية الانتخابات التي يتوقعونها.

كانت هناك مراقبة قضائية في استفتاء مارس/آذار، ومع قول 80% من المصريين إن لديهم ثقة في النظام القضائي، فإن القادة يجب أن يستفيدوا من تلك المراقبة مرة أخرى في الانتخابات القادمة.

أغلبية المصريين يعارضون مساعدة الولايات المتحدة للجماعات السياسية في بلدهم.

أي البلاد تعدّها نموذجاً سياسياً لحكومة مصر المستقبلية؟
هل تفضّل أم تعارض إرسال الولايات المتحدة المساعدة للجماعات السياسية في مصر؟



تلوح أيضاً الاختلافات على السياسة الخارجية فيما يتعلق بإسرائيل، والعراق، وأفغانستان كعقبات رئيسية في العلاقات المصرية الأمريكية. فبعد ثلاثة شهور من قيام الثورة، تقدمت مصر وأدّت دوراً رئيسياً في التوسّط للمصالحة بين حماس وفتح، الفصيلان الفلسطينيان. وقد كانت مبادرة في السياسة الخارجية أقلقت المسؤولين الأمريكيين، ولكنها من المحتمل أنها لاقت شعبية بين المصريين، الذين يود 54% منهم أن يروا بلدهم يلغي معاهدة السلام التي أبرمها مع إسرائيل قبل أكثر من 30 سنة.¹¹

إن ممارسة أمريكا للضغط على إسرائيل فيما يتعلق بالمستوطنات في الضفة الغربية وانسحابها من العراق وأفغانستان هي خطوات سياسية محتملة قد تحسّن بشكل ملحوظ رأي المصريين في الولايات المتحدة.

11 يتقبل المصريون الآن بسرور قادة الثورة والأحزاب الدينية والجيش أيضاً، مركز بحوث بيو، 25 أبريل/ نيسان 2011

عدم الثقة في القيادة الأمريكية ودوافعها

باستثناء بضعة شهور قليلة قبل وبعد إلقاء الرئيس الأمريكي باراك أوباما كلمة في جامعة القاهرة في يونيو/حزيران 2009، وجد استطلاع لغالوب أن نسبة رضا المصريين عن القيادة الأمريكية 20% أو أقل.¹⁰

في هذه المرحلة الخطيرة في تاريخهم، المصريون قلقون من التدخل الأمريكي المحتمل في شؤونهم السياسية. حوالي ثلثي المصريين يختلفون بشأن كون الولايات المتحدة جادة في تشجيع نظم الحكم الديمقراطي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وبينما تقل تلك النسبة المئوية الآن عما كانت عليه في 2009، عندما أبدى ثلاثة أرباع المصريين مثل هذه الشكوك، فإنها ما تزال تشير ضمناً إلى أن أغلبية المصريين لا يثقون في الدوافع الأمريكية. إضافة إلى ذلك، يظن 68% من المصريين أن الولايات المتحدة ستحاول ممارسة تأثير مباشر على مستقبل مصر السياسي، خلافاً لترك أهل البلد يصوغون ذلك المستقبل بأنفسهم.

يعارض المصريون بشكل كبير إرسال الولايات الأمريكية العون إلى جماعات سياسية في بلدهم. ومما يدعو إلى الدهشة أن هذا هو الوضع بصورة خاصة بين أولئك الذين ينظرون إلى أمريكا كمثال سياسي. وبينما يعارض 75% من عامة الشعب العون الأمريكي لجماعات سياسية، فإن 88% من المصريين الذين يفضلون نموذجاً أمريكياً لبلدهم يقولون الشيء نفسه. ويوحى هذا أن رفض المساعدة المالية للجماعات السياسية لا يشير إلى رفض المبادئ السياسية الأمريكية، لكن بالأحرى إلى اشتياق لتقرير المصير — يعبر عنه بقوة أكبر، وبشكل غير مفاجئ، أولئك الذين يتمنون محاكاة أمريكا.

هذه الرغبة في الاستقلال السياسي قد تفسر عدم ارتياح المصريين لقبول المساعدة المالية الأمريكية. فحتى بين المصريين الذين يظنون أن بلدهم يجب أن ينظر إلى النظام الأمريكي للديموقراطية كنموذج، يعارض 43% فكرة قبول مساعدة اقتصادية من الولايات المتحدة. إن مستوى المعارضة أعلى بين المصريين ككل (52%). يستحق هذا الأمر الانتباه بشكل خاص أخذاً في الاعتبار التحديات الاقتصادية الحالية للمصريين، ويوحى بأنهم يرفضون المساعدة بدافع الشك عنه بدافع انعدام الحاجة.

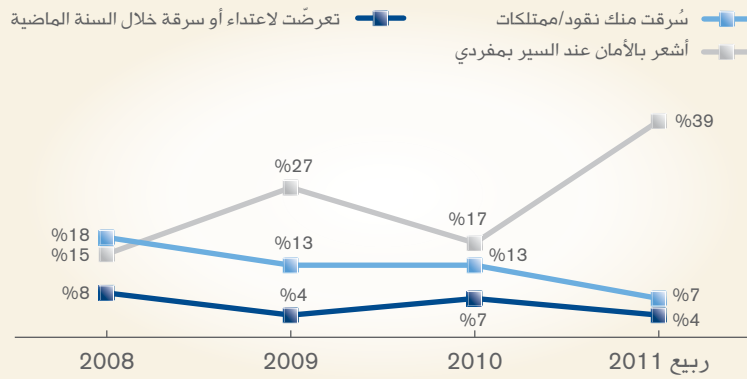
10 ومما يثير الانتباه أن جماعة من المصريين الأكثر عرضة للرضا عن القادة الأمريكيين هم أولئك الذين يدعمون الإخوان المسلمين كحزب سياسي متوقع. فمن بين مؤيدي الإخوان المسلمين في مصر، يقول 26% إنهم راضون عن القيادة الأمريكية، مما يوحي بأن اشتهاار الإخوان المسلمين بأنهم معادون لأمريكا ليست القصة بأكملها.

أثناء الانتفاضة في أوائل 2011، حطّم محتجون العديد من مراكز الشرطة، مهاجمين رمزاً مكروهاً من رموز حكم مبارك. إلا أنه مع الحطّ من قدر الشرطة وقلة عددها، يرى المصريون شوارعهم أقلّ أمناً. اثنان تقريباً من كل خمسة أشخاص يقولون الآن إنهم لا يشعرون بالأمان عند السير بمفردهم ليلاً في المدينة أو المنطقة التي يعيشون فيها. هذه النسبة المئوية ضعف ما كانت عليه السنة الماضية.

و الجدير بالذكر أنه طبقاً لاستطلاع غالوب في ربيع 2011 كان هناك هبوط طفيف في النسبة المئوية من المصريين الذين يبلغون عن حوادث سرقة واعتداء. وقد يكون ذلك نتيجة للترابط المدني الكبير، والذي تقترح الدراسات أنه يرتبط بنسب أقل للجريمة⁹ إذا كانت هذه هي الحالة حقاً، فإنّ الزيادة في الخوف قد تكون بسبب التركيز الأكبر للإعلام على الجريمة والعنف.

يبدى المزيد من المصريين الخوف رغم الانخفاض الطفيف في عدد الجرائم المُبلّغ عنها.

هل تشعر بالأمان عند السير بمفردك ليلاً في المدينة أو المنطقة التي تعيش فيها؟ % ١٧
خلال الشهور الـ 12 الأخيرة، هل:
أ. سُرق منك أو من أي عضو آخر في الأسرة نقود أو ممتلكات؟ % نعم
ب. تعرّضت لاعتداء أو سرقة؟ % نعم



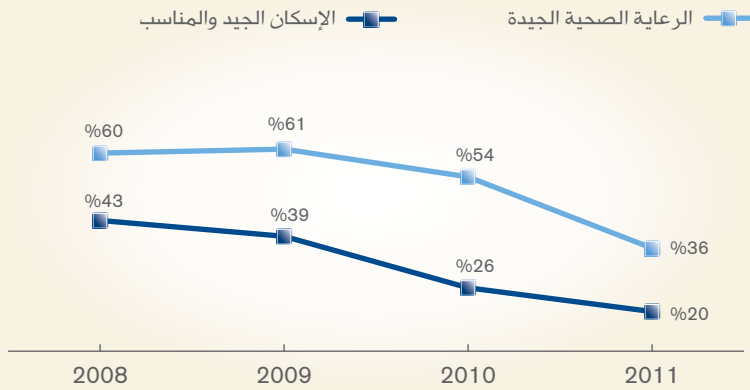
9 بيونانو، بي.، مونوليو، دي.، فائين، بي. هل يقلل رأس المال الاشتراكي من الجريمة؟، 2006.
[http://dspace-unibg.cilea.it/bitstream/10446/230/1/WPEco05\(2006\)Buonanno.pdf](http://dspace-unibg.cilea.it/bitstream/10446/230/1/WPEco05(2006)Buonanno.pdf)

المشاكل الاقتصادية، والزيادة المحسوسة في الأحياء

قضيتان تساهمان في قلق المصريين بشأن اقتصادهم المحلي هما إدراكهم الخاص بتوفر الإسكان الجيد والمناسب والرعاية الصحية الجيدة. تجد أبحاث غالوب أن المصريين يقدّرون أن توفّر كليهما هو أسوأ الآن من قبل الثورة.

رضا المصريين بتوفر الرعاية الصحية الجيدة والإسكان الجيد والمناسب انخفاض بعد الثورة.

في المدينة أو المنطقة التي تعيش فيها، هل أنت راضٍ أو غير راضٍ عن؟
و. توفّر الرعاية الصحية الجيدة. % راضون
ز. توفّر الإسكان الجيد والمناسب. % راضون



إن قلة الإسكان الجيد والمناسب والرعاية الصحية الجيدة، إضافة إلى صعوبة العثور على وظائف، ليست المشاكل الوحيدة التي تصيب مدن وبلدات مصر. هناك أيضاً افتقار للرضا عن القيادة المحلية على مستوى المجتمع. فقد انخفضت النسبة المئوية من المصريين الذين يقولون إنهم راضون عن القيادة في مدينتهم أو منطقتهم من 47% قبل سنتين، إلى 28%. هذه النتيجة ربما ليست مفاجأة، حيث إن غالبية الحكومات المحلية عُيِّنت من قبل نظام أصبح الآن سيء السمعة.

إن أكبر فراغ مؤسساتي، أو على الأقل الذي يسبب غالبية العواقب في الوقت الحاضر، هو في مجال تطبيق القانون.

الأحزاب السياسية المحتملة، والنسبة المئوية من المصريين الذين يدعمونها.

رجاء الإشارة إلى ما إذا كنت تدعم أو لا تدعم كلاً من الأحزاب السياسية التالية.

الحزب السياسي	الدعم
الإخوان المسلمون	15%
الحزب الديمقراطي الوطني	10%
حزب الوفد	9%
حزب الوسط	5%

تهتم مصر ما بعد مبارك أيضاً باقتصادها. فعلى مستوى المدينة أو المجتمع المحلي، حيث يعيش الناس ويعملون، فإنّ احتمال أن يقول المصريون إن الاقتصاد يسوء الآن هو ضعف الاحتمال قبل سنة واحدة. وفي الوقت نفسه، تواصل نسبة كبيرة من غالبية المصريين (81%) القول إن الآن هو وقت سيئ للعثور على وظيفة.

يعتقد غالبية المصريين أن الأحوال الاقتصادية في مدنهم تسوء.

في الوقت الحالي، هل تعتقد أن الأحوال الاقتصادية في المدينة أو المنطقة التي تعيش فيها، ككل، تتحسن أم تسوء؟



انتفاضة مصر لم تكن ثورة على الفيس بوك؛ تلفاز الدولة المصرية يتقدم مصادر أخبار الاحتجاجات.

بينما أعطت المصادر الإعلامية نشاط الإنترنت الفضل الأكبر في إشعال الانتفاضة الأخيرة، من الأرجح أن دور الإعلام الاجتماعي كعنصر أساسي في تعبئة الملايين دور مبالغ فيه. هل اعتمدت على المصادر التالية للحصول على أنباء الاحتجاجات في جميع أنحاء البلد، أم لم تعتمد عليها؟ % نعم



فيس بوك هو أكثر المصادر المذكورة في التغطية الإخبارية العالمية للاحتجاجات الوطنية في مصر متفوقاً على الجزيرة (طبقاً لميديا تنور).

17%: النسبة المئوية للمتظاهرين ممن لديهم سبيل للوصول إلى الإنترنت في منازلهم.

فراغ قيادي في كافة أنحاء البلد

في الأسابيع التي تلت استقالة مبارك، أفسحت غبطة التحرر من حكومة فاسدة وقمعية بشكل متزايد المجال لمخاوف حول الفراغ المفاجئ في القيادة السياسية. إن الفراغ واضح في حقيقة أنه في الوقت الحالي لم تظهر جماعة في مصر كحزب سياسي فعال. فبشكل محدد، المصريون أكثر احتمالاً لإبداء الدعم للإخوان المسلمين، ولكن ليس على مستوى أعلى بكثير من دعم حزب مبارك، الحزب الوطني الديموقراطي المخلوع. ويحتمل أن يؤدي ذلك إلى حاجة برلمان مصر القادم إلى تشكيل حكومة وحدة ائتلافية، مما قد يؤدي إلى مأزق، وقد ينتهي إلى إبطاء العملية التشريعية. إلا أن برلماناً مختلطاً سوف يتطلب أيضاً أن تقدّم جميع الأطراف تنازلات، مما يقلّل من خطر أن تفرض أي جماعة واحدة آراءها دون مجابهة، كما كان الحال مع الحزب الحاكم السابق.

تحديات التغيير الإيجابي

الدعم الأمريكي للثورة

فازت التغطية الإعلامية للانتفاضة المصرية، مع وجود ملايين الناس يتظاهرون بسلام في ميدان التحرير على الرغم من وجود الدبابات، باحترام وإعجاب جمهور الأمريكيين. فقد وجد استطلاع أجري خلال الأسبوع الثاني من النزاع أن 82% من الأمريكيين متعاطفون مع المحتجين – بما في ذلك 87% ممن يتابعون الوضع في مصر عن كثب.⁶ ففي الواقع، كان لدى النسبة نفسها تقريباً من الأمريكيين والمصريين وجهة النظر هذه. وقد تراجعت النسبة المئوية من الأمريكيين الذين قالوا إنه كان لديهم رأي إيجابي عن مصر نحو نهاية الاحتجاجات، عندما شاهد الأمريكيون النظام يستخدم القوة ضد المحتجين السلميين – وهبطت إلى 40% قبل فترة قصيرة من استقالة مبارك رسمياً من منصبه كرئيس لمصر.⁷ إلا أنه وطبقاً لاستطلاع أجري في أبريل/ نيسان 2011 بواسطة برنامج مواقف السياسة الدولية، فإن وجهة النظر الأميركية الإيجابية بوجه عام عن مصر عادت إلى الارتفاع، مع قول 60% من الجمهور الأمريكي إن لديهم وجهة نظر إيجابية عن مصر، وقول 70% الشيء نفسه عن أهل البلد. وهذه النسب مساوية للنسبة المئوية من الأمريكيين الذين قالوا إن لديهم وجهة نظر إيجابية عن إسرائيل (69%)، وأعلى بكثير من أولئك الذين قالوا الشيء نفسه عن سوريا (32%).⁸

من الواضح أن الباب مفتوح لقدر أكبر من التعاون بين مصر والولايات المتحدة، وهو شيء مهم لكلتا الدولتين ويمكن أن يكون شيئاً ثميناً بالتأكيد للقيادة الجديدة لمصر، بمجرد أن تتخذ مكانها. على الرغم من هذا، يواجه التعاون المصري الأمريكي بعض التحديات الهامة أيضاً.

82% من الأمريكيين
يقولون إنهم يتعاطفون مع
المتظاهرين المصريين.

83% من المصريين لديهم
وجهة نظر مماثلة.

- 6 الأمريكيون يتعاطفون مع المتظاهرين المصريين، غالوب، 7 فبراير/ شباط 2011
<http://www.gallup.com/poll/145979/Americans-Sympathetic-Egyptian-Protesters.aspx>
- 7 الآراء الأمريكية عن مصر أكثر سلبية بكثير، غالوب، 8 فبراير/ شباط 2011
<http://www.gallup.com/poll/146003/Americans-Views-Egypt-Sharply-Negative.aspx>
- 8 الجمهور الأمريكي والنقطة العربية، برنامج مواقف السياسة الداخلية ومركز أنور السادات للسلام والتنمية في جامعة ميريلاند، 12 أبريل/ نيسان 2011.

يأتي ترتيب المصريين قريباً من القمة بالنسبة لسكان منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مينا) عندما يتعلّق الأمر بالترحيب بالتنوّع الديني. يقول ثلثا المصريين إنه لن تكون لديهم أي اعتراضات إن انتقل شخص من دين آخر للإقامة بجوارهم، ولا يسبقهم في المنطقة إلا لبنان. إضافة إلى ذلك، فإنّ 78% من المصريين متسامحون، على الأقل (إن لم يكونوا مندمجين)، مع العقائد الدينية الأخرى.⁵ ومن بين بلاد منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا الأخرى، لبنان فقط هو البلد الذي تقل فيه العزلة بناء على خطوط دينية.

المصريون واللبنانيون هم الأرجح في منطقة شمال أفريقيا والشرق الأوسط، أن يرحبوا بجار من دين آخر.

باستعمال مقياس من خمس نقاط، حيث تعني 5 الموافقة بشدة ويعني 1 عدم الموافقة بشدة، ما مقدار موافقتك أو عدم موافقتك على الأقوال التالية؟ يمكنك استخدام أي رقم من واحد إلى خمسة لتقييمك.

لا أعترض على انتقال شخص من دين آخر للإقامة إلى جوار.



5 بصنّف غالوب الناس على أنهم إما منغزلون، أو متسامحون، أو مندمجون اعتماداً على إجاباتهم على خمسة أسئلة، بما فيها ما إذا قد تعلموا أي شيء من شخص ينتمي إلى دين آخر خلال السنة الماضية وما إذا كانوا يظنون أن الأديان المخالفة لدينهم قد ساهمت مساهمة إيجابية في المجتمع.

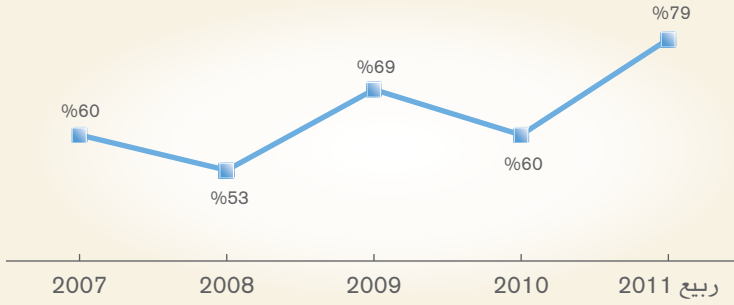
رفض العنف، بما فيه بين الأديان

المصريون هم أكثر شعوب أي بلد في العالم احتمالاً أن يقولوا إن استهداف المدنيين وقتلهم لا يُبرّر أبداً (97%). ولا يرفض المصريون الهجوم على المدنيين من منطلق أخلاقي فقط، ولكن أغلبهم يعتقدون أيضاً أن الوسائل السلمية فعّالة لرفع الظلم. وخلال السنوات الخمس التي أجرت فيها غالوب الاستطلاعات في البلد، قال أغلبية المصريين إنهم يعتقدون أن الوسائل السلمية بمفردها كافية لتحسين ظروف المجموعات المضطهدة. ومع نجاح الثورة المصرية هذا العام، زادت ثقة المصريين في الوسائل السلمية للتغيير.

إيمان المصريين في فعالية الوسائل السلمية فقط في رفع الظلم زاد بعد الثورة.

2007 - 2010 يعتقد بعض الناس أن الجماعات المضطهدة والتي تعاني من الظلم يمكن أن يتحسن وضعها بالوسائل السلمية فقط. ولا يعتقد آخرون أن الوسائل السلمية فقط ستعمل على تحسين وضع تلك المجموعات المضطهدة. أيهما تعتقد؟ % الوسائل السلمية ستفيد

ربيع 2011: هل يمكن أن تحسّن الجماعات المضطهدة من وضعها من خلال الوسائل السلمية فقط، أم لا يمكن للجماعات المضطهدة أن تحسّن من وضعها من خلال الوسائل السلمية فقط؟ % الوسائل السلمية ستفيد



باختفاء دولة مبارك البوليسية، كان هناك ارتفاع محسوس في جرائم العنف في مصر. إلا أن العنف، بما في ذلك المعارك الطائفية في الشوارع في مايو/أيار 2011 والتي نتج عنها موت ستة مسلمين وستة مسيحيين قرب كنيسة القديس مينا في القاهرة، قد تعكس الأعمال الإجرامية لقلّة من الناس، على النقيض من كونها دليلاً على مجتمع غير متسامح بوجه عام.

استقالة مبارك، قال 64% من المصريين إن على البلد استخدام شكل من أشكال الحكومة الديمقراطية لحل مشاكلها، مقابل 34% قالوا إن البلد تكون أفضل حالاً بالاعتماد على زعيم قوي.⁴

في الوقت نفسه، يظل الدين مهماً لأغلبية المصريين (96%)، ويقول 92% إن لديهم ثقة في المؤسسات الدينية. ليس من المفاجئ إذن أن العديد من المصريين يرفضون فكرة أن على الحكومة مواصلة عملها دون أخذ العقيدة الدينية في الاعتبار. قبل الثورة بفترة قصيرة، اعتقد غالبية الناس في البلد أن المبادئ الدينية الإسلامية، ممثلة في الشريعة، يجب أن تكون عاملاً في تشريعات البلد.

مع ذلك، يبدي المصريون اهتماماً قليلاً في إعادة تشكيل بلدهم كصورة من إيران، كما كان تخوف بعض المعلقين الغربيين. فأقل من 1% يقولون إن الجمهورية الإسلامية يجب أن تكون النموذج السياسي لمصر، ويعتقد غالبية المصريين أن القادة الدينيين يجب أن يقدموا النصيحة إلى السلطات الحكومية، على النقيض من امتلاك سلطة كاملة لتقرير قوانين الأمة. وغالبية سكان أكثر بلاد العالم العربي تعداداً يرغبون في ديمقراطية على علم بالقيم الدينية، وليس حكومة دينية.

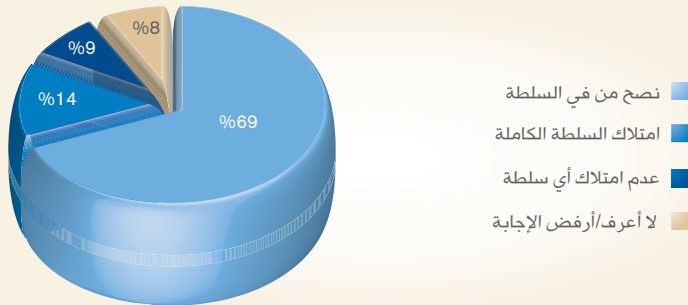
غالبية المصريين يفضلون دوراً استشارياً للقادة الدينيين.

يتناقش بعض الناس حول الدور الذي يجب أن يكون للقادة الدينيين في مجال كتابة التشريعات الوطنية - أي، صياغة القوانين الجديدة التي سيخضع لها الجميع. بوجه عام، أي من هذه الأقوال هي الأقرب من وجهة نظرك؟

[1] يجب أن يقدم الزعماء الدينيون النصيحة لمن في السلطة حول كتابة التشريعات الوطنية.

[2] يجب أن يكون للزعماء الدينيين السلطة المطلقة لكتابة التشريعات الوطنية.

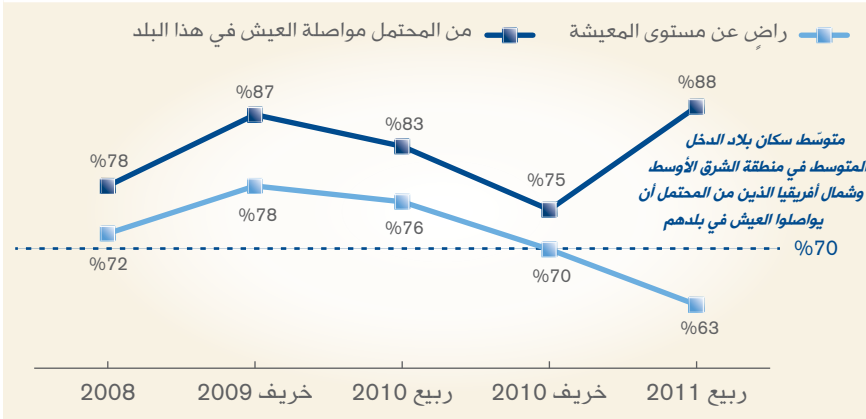
[3] يجب ألا يكون للزعماء الدينيين أي سلطة لكتابة التشريعات الوطنية.



4 يتقبل المصريون الآن بسرور قادة الثورة والأحزاب الدينية والجيش أيضاً، مركز بحوث بيو، 25 أبريل/ نيسان 2011

المزيد من المصريين يقولون إنه من المحتمل أن يتابعوا العيش في مصر، على الرغم من الرضا المتناقص بمستوى معيشتهم.

هل أنت راضٍ أم غير راضٍ عن مستوى معيشتك، وعن كل الأشياء التي يمكنك شراءها وعملها؟ بصورة مثالية، إذا سحنت لك الفرصة، هل تود الانتقال بصورة دائمة إلى بلد آخر، أم تفضل مواصلة العيش في هذا البلد؟



إنّ رغبة المصريين في إلقاء نظرة أبعد قد تفيد الاقتصاد الوطني، فترفع من ثقة المستهلك وتجعل المواطنين أكثر ميلاً للاستثمار في الأسهم المصرية وإيداع نقودهم لدى البنوك المصرية. علاوة على ذلك، يقول 69% من المصريين الآن إنه لديهم ثقة في مؤسسات البلاد المالية، مقارنة بـ 43% قبل الثورة. على الرغم من هذا، فإنّ التوقعات العالية للتحسّن الاقتصادي تترك لقادة البلد الجدد هامشاً ضيقاً للخطأ. يقول 82% من المصريين إنه من المهم جداً أن تتحسن الأحوال الاقتصادية، طبقاً لمركز بحوث بيو. فإذا لم تتحقّق التحسينات الاقتصادية المأمولة، يمكن أن يؤدي ذلك إلى كثير من السخط بين الشعب.

مكان للدين في الديمقراطية الجديدة

من الواضح أن المصريين متلهفون جداً لمواجهة تحديات وأعباء الديمقراطية. لقد كانت حرية التعبير على قمة تطلعات المصريين السياسية لسنوات، وهي ما زالت كذلك في أعقاب الثورة. يقول 92% من المصريين إنهم يدرجون حرية التعبير كمادة من مواد الدستور لو أنهم يصوغون دستوراً جديداً لبلد جديد. كما يقول 67% من المصريين الشيء نفسه عن الحرية الدينية، ويقول 55% عن حرية التجمّع. وفي استطلاع أجراه مركز بحوث بيو بعد

المؤهلين إنهم سوف يدلون بأصواتهم. هذا مقارنة بأقل من 30% قالوا إن لديهم ثقة في الانتخابات في 2010.² علاوة على ذلك، يقول 79% من المصريين الآن إنهم يظنون أن أجهزة الإعلام سوف تكون قادرة على نقل الأخبار بحرية، مقابل 62% قالوا هذا قبل الثورة. وقد كان بعض من تلك الثقة واضحاً في الاستفتاء على الدستور في 19 مارس/آذار، حيث شارك 41% من الناخبين المؤهلين. وقد كانت تلك قفزة كبيرة من السنوات الأخيرة من حكم مبارك، عندما كان أقل من ربع الناخبين المؤهلين يشاركون بشكل دوري.

هذه النتائج ليست مفاجئة مع الأخذ في الاعتبار أن العديد من المصريين سيتوقعون المزيد من الحرية بعد ثورة شعبية. وربما ما هو غير متوقع هو نسبة شعورهم الإيجابي أكثر بشأن الاقتصاد. فبعد شهر ونصف من استقالة مبارك، تضاعف احتمال قول المصريين إنهم يعتقدون أن اقتصاد البلاد يتحسن ثلاث مرات (46%) عما كان عليه في خريف عام 2010 (15%)، على الرغم من الالتباس الاقتصادي الذي سببته الثورة السياسية. كما أن المصريين الآن أكثر احتمالاً مما كانوا عليه في وقت متأخر من 2010 أن يقولوا إنهم يعتقدون أنه يمكنهم أن يحرزوا تقدماً بالعمل الشاق (93% مقابل 81%). كذلك فإن المصريين أقل احتمالاً الآن بمقدار النصف (11%) عما كانوا عليه قبل الثورة (23%) أن يقولوا إنهم سينتقلون بشكل دائم إلى بلد آخر إذا سنحت لهم الفرصة – وهي إلى حد بعيد أقل نسبة مئوية بين نظراء مصر الاقتصاديين في المنطقة.³

عدد أقل من المصريين يريدون الهجرة

المصريون أكثر احتمالاً الآن مما كانوا عليه في خريف عام 2010 أن يقولوا إنهم يودون مواصلة العيش في بلدهم، على الرغم من الانخفاض المحسوس في مستوى معيشتهم. وهذا تحول عن اتجاه شوهد منذ 2008 حتى نهاية 2010، عندما كانت رغبة المصريين في البقاء بصورة دائمة في وطنهم الأم تتحرك بإيقاع موحد مع مدى رضاهم بمستوى معيشتهم. ويكشف التغيير من خريف 2010 إلى ربيع 2011 في رغبة البقاء في مصر عن مستوى من الالتزام تجاه البلد لم يكن واضحاً في الماضي القريب.

غالبية المصريين يدعمون الثورة.

83% يدعمون المحتجين

الذين دعوا إلى استقالة الرئيس السابق مبارك.

11% يقولون إنهم شاركوا

في الاحتجاجات.

رغم أن المحتجين كانوا على الأرجح شباباً، ومتعلمين، وذكوراً، فقد غطوا الطيف السكاني. وعكس متوسط دخلهم الأسري عامة الشعب.

2 مصر: حسابات الثورة، مركز غالوب أبو ظبي، مارس/آذار 2011

<http://www.abudhabigallupcenter.com/146888/brief-egypt-arithmetic-revolution.aspx>

3 تشمل دول شمال أفريقيا والشرق الأوسط المتوسطة الدخل من حيث الناتج المحلي الإجمالي مصر، والجزائر، وتونس، والأردن، وسوريا، ولبنان، والمغرب، وليبيا، والعراق. تستند الفئات إلى تقديرات صندوق النقد الدولي للناتج المحلي الإجمالي للفرد بالدولار الأمريكي في 2010.

في أعقاب استقالة مبارك، أصبح المصريون أكثر إيجابية بشأن مستقبلهم وإمكانيات بلدهم السياسية والاقتصادية. هذه المشاعر الإيجابية حول السنوات القادمة تنعكس في تقدير المصريين لحياتهم على مقياس كانتريل الذاتي التحديد للمكافحة من 0 إلى 10، حيث تعني 10 أفضل حياة ممكنة ويعني 0 أسوأ حياة ممكنة اليوم وفي المستقبل. يتوقع المصريون أنه بعد خمس سنوات من الآن، سوف تسجل حياتهم متوسط قدره 5.7 على مقياس تقييم الحياة، بزيادة عن تقديرهم البالغ 4.9 في خريف عام 2010. إلا أن المصريين يسجلون حياتهم اليوم بـ 3.9، نزولاً من 4.4 في الخريف. هذه الفجوة الأكثر اتساعاً بين تقديراتهم اليوم وآمالهم للغد تعكس تفاؤلاً افتقر إليه المصريون لعدة سنوات.

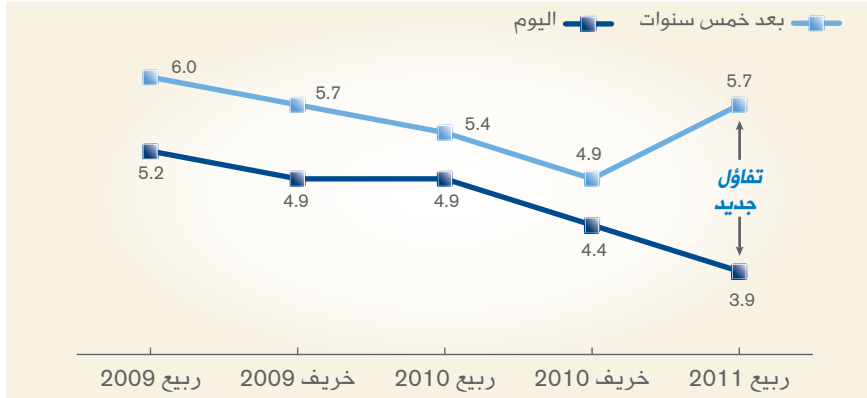
الأصول التي ستبنى عليها مصر الجديدة

المصريون أكثر تفاؤلاً بشأن المستقبل بعد الثورة، لكن لديهم تقييم أقل لحياتهم حالياً.

رجاء تخيل سلماً به درجات مرقمة من 0 في القاعدة، إلى 10 في القمة. لنقل إن أعلى السلم يمثل أفضل حياة ممكنة لك، وإن قاعدة السلم تمثل أسوأ حياة ممكنة لك.

أ. على أي درجة من السلم تظن أنك شخصياً تقف عليها حالياً، على فرض أنه كلما علت الدرجة، كلما كان إحساسك بالرضا عن حياتك أكبر، وكلما انخفضت الدرجة كلما كان إحساسك بالرضا عن حياتك أقل؟ أي الدرجات تقترب أكثر مما تشعر به؟

ب. ما هو أفضل تقدير لك للدرجة التي تظن أنك ستقف عليها في المستقبل، لنقل بعد حوالي خمس سنوات من الآن؟



قد يعود هذا إلى كون غالبية المصريين يؤمنون الآن أن مجتمعهم سيصبح أكثر عدلاً وأكثر حرية نتيجة للثورة، والتي يقول 83% من السكان إنهم دعموها. يتوقع مواطنو أكبر أمة في المنطقة الإنصاف في الانتخابات، حيث يقول 9 من بين كل 10 أفراد إنهم يعتقدون أن الانتخابات الرئاسية القادمة سوف تكون عادلة ونزيهة، وتقول النسبة نفسها من الناخبين

المحتجون غير المسلّحين حاكم البلاد لأكثر من 30 سنة. هذا النصر أكسب المصريين إعجاب الكثيرين، بمن فيهم غالبية الشعب الأمريكي.

في الوقت نفسه، فإنّ المصريين أقلّ رضاً بمستوى معيشتهم وتوفر الضرورات مثل الرعاية الصحية الممتازة، والإسكان بأسعار مناسبة، والوظائف. ويشعرون أن مجتمعاتهم أصبحت أقلّ سلامة وأقلّ تسامحاً، ولم يعد الكثيرون يثقون بالشرطة. وبينما تتطلّب البلاد دون شك قيادة قوية لصياغة الطريق عبر هذه الموانع، لا يملك أي حزب سياسي دعم أكثر من 15% من الشعب. كما أن العديد من المصريين لديهم ثقة قليلة في قيادة أو نوايا الولايات المتحدة، مما يتطلّب أن تتقدّم القوة العظمى بحرص عند محاولتها دعم التحوّل الديمقراطي في مصر.

ولا بدّ أن يلبي الزعماء المصريون توقّعات شعبهم الخاصة بانتخابات حرة ونزيهة، متخذين نجاح الاستفتاء على الدستور أساساً. ولا بدّ أن يسير النمو الاقتصادي يداً بيد مع الإصلاح السياسي للإبقاء على تحوّل سليم إلى الديمقراطية. وحتى يمكن هذا، يجب أن يفكر الزعماء في تيسير وتبسيط إجراءات تنمية الأعمال الجديدة لتوفير المزيد من الوظائف. إن نشاط المجتمع المدني وواضعي السياسات على حد سواء يحسنون العمل إن تناولوا الأمن وتماسك المجتمع كقضية محلية تتطلّب إصلاح المؤسسات المحلية. وانتقالاً من المدينة إلى المنطقة، ليس هناك قضية دولية أكثر أهمية لمصر من حلّ النزاع الفلسطيني الإسرائيلي.

إن أهمّ شيء يمكن أن تفعله الولايات المتحدة لدعم مصر في تحوّلها إلى الديمقراطية هو أن تحمي الاستقلال السياسي لحليفتها بتأييد المبادئ، وليس الأحزاب السياسية أو الأشخاص. علاوة على ذلك، فإن المصريين يتطلّعون إلى حلفائهم لدعم مشاريع ملموسة تعالج الاحتياجات الاقتصادية العاجلة، مثل الرعاية الصحية والإسكان، أكثر من سعيهم لـ "تشجيع الديمقراطية". فما زالت مصر، بحجمها، ونفوذها الإقليمي، وموقعها الجغرافي، حليفاً مهماً للولايات المتحدة. وبينما إقامة علاقة مع مصر ديموقراطية، قائمة على القيم والمصالح المشتركة، من الممكن أن تكون أقوى بكثير من أي وقت مضى، فإنها تتطلّب أيضاً توافقاً أكبر بين وجهات نظر الحكومة الأمريكية والشعب المصري. لهذا السبب، يجب أن تكون الولايات المتحدة شريكاً في إنهاء النزاع الفلسطيني الإسرائيلي الذي دام عقوداً إذا كانت تريد ضمان علاقة مستدامة مع مصر الجديدة.

مصر من التحرير إلى التحول

ما يقوله المصريون عن أصولهم وتحدياتهم وما يحتاج الزعماء إلى فعله بشأن ذلك

يونيو/ حزيران 2011

زادت ثقة المصريين في نظامهم السياسي بعد الثورة، كما زاد حماسهم للمشاركة فيها، رغم إبداء الكثيرين للقلق بشأن انعدام الوظائف وزيادة الجريمة.

بدا العالم مسحوراً خلال 18 يوماً مكثفة في أوائل 2011، بينما راقب الملايين، المحتجين المصريين، غير خائفين من الدبابات والغاز المسيل للدموع، يقفون بثبات من أجل كرامتهم ومستقبل أفضل. ولكن القصة الرئيسية بدأت بعد فترة طويلة من مغادرة كاميرات التصوير التلفزيونية لساحة ميدان التحرير - الملحمة التاريخية لبناء أمة ديمقراطية على أنقاض نظام استبدادي.

يسجل هذا التقرير بداية رحلة مصر نحو الديمقراطية. ويستند التحليل بشكل أساسي على استطلاع ممثل للوطن، أُجري وجهاً لوجه مع حوالي 1,000 مستجيب في مصر يبلغ عمرهم 15 سنة وأكبر في الفترة من أواخر شهر مارس/ آذار إلى أوائل شهر أبريل/نيسان 2011.¹ وتنوي غالبية الاستمرار في متابعة التحول المحوري للأمة بشكل شهري.

في أعقاب الثورة التي أطاحت بالرئيس حسني مبارك من منصبه، ينتظر المصريون مستقبلاً سياسياً واقتصادياً لامعاً لبلدهم ويبدون ملتزمين بالعمل من أجله. فهم يرتأون حكومة تمثلهم، حيث توجه المبادئ الدينية العملية الديمقراطية، لكن مع اقتصار قيام رجال الدين بدور استشاري. ولا يرفض أي استطلاع آخر للرأي أجرته غالبية للسكان الهجمات على المدنيين أكثر من رفض المصريين لها، والذين زاد فقط إيمانهم بالوسائل السلمية للتغيير منذ أسقط

1 استطلاعات غالبية التي أجريت في الولايات المتحدة كانت لمستجيبين بعمر 18 سنة وأكبر، وكذلك كانت استطلاعات أجرتها في مصر كيانات أخرى مذكورة في هذا التقرير.

مصر من التحرير إلى التحوّل

ما يقوله المصريون عن أصولهم وتحدياتهم وما يحتاج الزعماء
إلى فعله بشأن ذلك

يونيو/ حزيران 2011



مركز غالوب أبو ظبي

ABU DHABI GALLUP®

C E N T E R